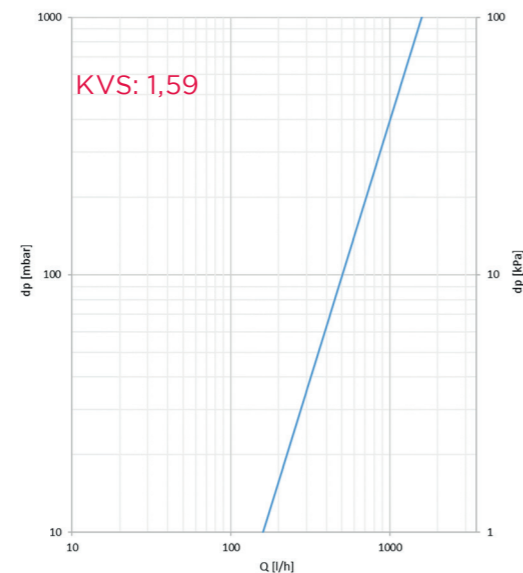
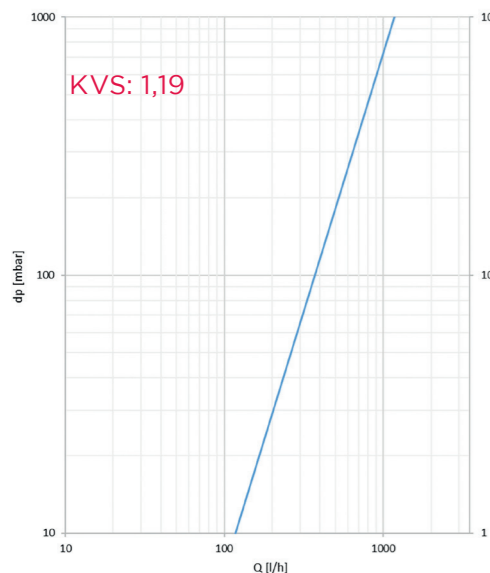




KVS Value / KVS Wert / Valeur KVS

2.5 L/min

5 L/min



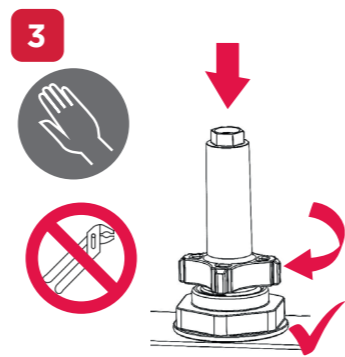
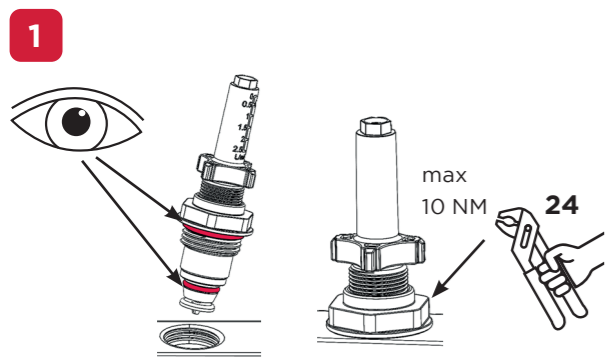
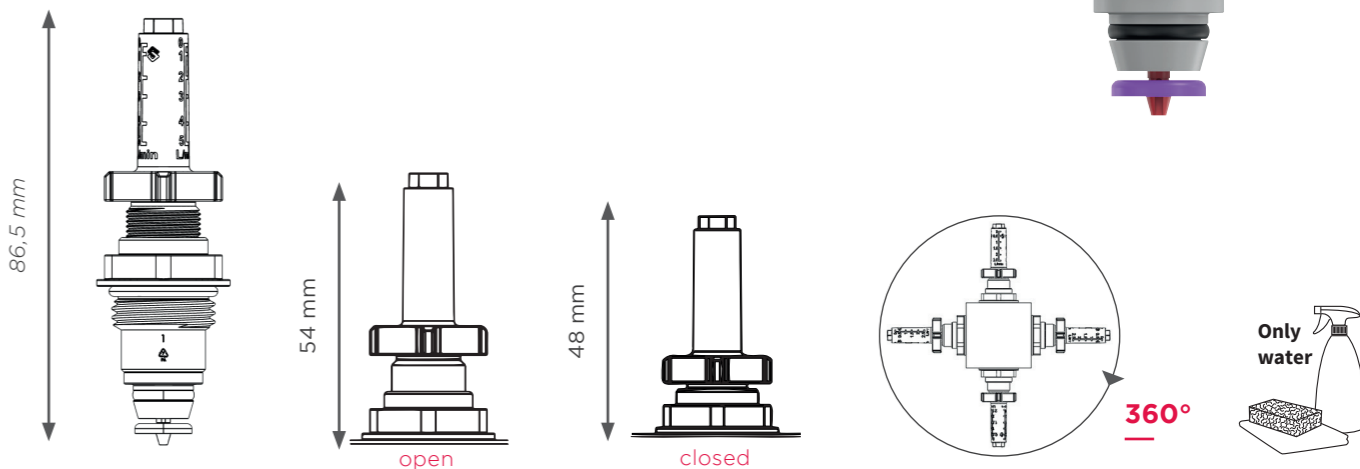
Topmeter 1/2"

Flow meter Supply / Durchflussmesser Vorlauf
Flowmeter aanvoer / Débitmètre aller Caudalímetro ida
Przepływomierz zasilanie / Áramlásmérő ellátás / Průtokoměr

0-6 bar / 5-65°C / DN 15 / ISO 228 - G1/2"



Dimensions / Abmessungen / Afmetingen / Dimensions / Dimensiones / Wymiary / Méretek / Rozměry



| ENG | DEU | NLD | FRA | ESP | POL | HUN | CES |
|---|---|---|--|---|--|---|--|
| Variants 2,5l / min: Measuring disc beige 5,0l / min: Measuring disc purple | Varianten 2,5l / min: Messscheibe natur 5,0l / min: Messscheibe lila | Varianten 2,5l / min: Meetschijf beige 5,0l / min: Meetschijf paars | Variantes 2,5l / min: Disque de mesure beige 5,0l / min: Disque de mesure violet | Variantes 2,5l / min: Disco de medición beige 5,0l / min: Disco de medición púrpura | Warianty 2,5l / min: tarcza pomiarowa beż 5,0l / min: tarcza pomiarowa fioletowa | Változatok 2,5l / perc: mér tárcsa bézs 5,0l / perc: mér tárcsa lila | Varianty 2,5l / min: Měřicí kotouč béžová 5,0l / min: Odměrný kotouč fialový |
| 1. Installation | 1. Installation | 1. Installatie | 1. Installation | 1. Instalación | 1. Všeobecn | 1. Telepítés | 1. Instalace |
| 2. Adjustment To adjust the Topmeter from full open, push the top and turn the cross shaped part at the same time. To reduce the flow, turn only the cross shaped part with fingers. | 2. Einstellen Zum Einstellen des gewünschten Durchflusses, muss das Schauglas bis zum Eingreifen des Gewindes gleichzeitig nach unten gedrückt und gedreht werden. Sobald sich das Gewinde im Eingriff befindet, kann der Durchfluss durch Drehen über die vorgesehenen Griffmulden erfolgen. | 2. Instellen Om de flowmeter helemaal open te zetten, op de bovenkant duwen en tegelijkertijd het kruisvormige deel verdraaien. Om de doorstroming te verminderen, met de hand het kruisvormige deel verdraaien. | 2. Réglage Pour régler le débitmètre, il faut partir de la position ouverte et pousser le haut et tourner en même temps. Pour diminuer le débit, il faut tourner uniquement la partie en forme de croix avec les doigts. | 2. Ajuste Para ajustar el caudalímetro, parta de la posición abierta y empuje la parte superior y gírela al mismo tiempo. Para reducir el caudal, gire sólo la parte en forma de cruz con los dedos. S | 2. Regulacja Aby wyregulować Topmeter od pełnego otwarcia, należy nacisnąć górną część i jednocześnie obrócić część w kształcie krzyża. Aby zmniejszyć przepływ, obróć palcami tylko część w kształcie krzyża. | 2. Beállítás A Topmeter teljesen nyitott helyzetbe állításához nyomja meg a tetejét és egyidejűleg forgassa el a kereszt alakú részt. Az áramlás csökkentése érdekében csak a kereszt alakú részt forgassa ujjával. | 2. Nastavení Chcete-li průtokoměr nastavit z úplného otevření, zatlačte na horní část a současně otáčejte rukojetí ve tvaru kříže (ve spodní části). Pro snížení průtoku otáčejte prsty pouze rukojetí ve tvaru kříže. |
| ⚠ Don't use tools. The transparent part can't be dismantled. | ⚠ Verwenden Sie keine Werkzeuge. Das transparente Teil ist nicht demontierbar. | ⚠ Gebruik geen gereedschap. Het transparante deel kan niet gedemonteerd worden. | ⚠ Ne pas utiliser d'outils. La partie transparente n'est pas démontable. | ⚠ No utilice herramientas. La parte transparente no se puede quitar. | ⚠ Nie używaj narzędzi. Przezroczystej części nie można zdemontować. | ⚠ Ne használjon eszközöket. Az átlátszó részt nem lehet szétszerelni. | ⚠ Nepoužívejte nástroje. Průhlednou část nelze demontovat. |
| 3. Closing To close completely the flow meter, turn the cross shaped part with fingers until to feel a high force and the flow is zero. When the flow meter is closed, it is ok if there is still some space between transparent part and nipple. | 3. Absperren Um den Durchflussmesser vollständig zu schließen, drehen Sie mit den Fingern an den vorgesehenen Griffmulden, bis Sie einen Widerstand spüren und kein Durchfluss mehr vorhanden ist. Auch in der Endposition ist zwischen Schauglas und Nippel ein Abstand zu sehen. | 3. Sluiten Om de flowmeter volledig te sluiten, draai je het kruisvormige deel met de hand totdat je een weerstand voelt en de flow nul is. Als de debietmeter gesloten is, is het goed als er nog ruimte is tussen het transparante deel en de nippel. | 3. Fermeture Pour fermer complètement le débitmètre, tourner la partie en forme de croix avec les doigts jusqu'à sentir une force importante et que le débit soit nul. Il est normal qu'il reste toujours un peu d'espace. | 3. Cierre Para cerrar completamente el caudalímetro, gire la parte en forma de cruz con los dedos hasta que sienta una fuerza elevada y el caudal sea cero. Cuando el caudalímetro está cerrado, no pasa nada si todavía queda algo de espacio entre la parte transparente y la boquilla. | 3. Zamknięcie Aby całkowicie zamknąć przepływomierz, przekręć palcami części w kształcie krzyża, aż poczujesz przeciwnienie i nie będzie już przepływu. Jest to normalne, jeśli między przezroczystą częścią, a złączką jest jeszcze trochę miejsca. | 3. Lezárás Az áramlásmérő teljes lezárásához forgassa el ujjával a kereszt alakú részt, amíg jelentős erőt nem érez, és az áramlás nulla lesz. Normális, hogy mindíg marad egy kis hely. | 3. Zavírání Pro úplné uzavření průtokoměru otáčejte prsty pouze rukojetí ve tvaru kříže, dokud neucítíte odpor a průtok tak nebude nulový. Když je průtokoměr zavřený, mezi průhlednou částí a vsuvkou zůstává malý prostor. |